

## ERRATA

Dear Customers,

We kindly inform that **GLUCOSE** (Hexokinase) values have been reassigned for the control sera **CORMAY SERUM HN** (Cat. No 5-172) and **CORMAY SERUM HP** (Cat. No 5-173), for the calibrator **CORMAY MULTICALIBRATOR LEVEL 1** (Cat. No 5-174/5-176) and **CORMAY MULTICALIBRATOR LEVEL 2** (Cat. No 5-175/5-177) and for the control **CORMAY URINE CONTROL LEVEL 1** (Cat. No 5-161) and **CORMAY URINE CONTROL LEVEL 2** (Cat. No 5-162).

Assigned values and the lot numbers of control materials and calibrators can be found in the tables below:

Уважаемые Клиенты,

Информируем о том, что значения для параметра **ГЛЮКОЗА** (Энзиматический с гексокиназой) были повторно метрифицированы для контрольных материалов **CORMAY SERUM HN** (Кат. № 5-172) и **CORMAY SERUM HP** (Кат. № 5-173), для **CORMAY MULTICALIBRATOR LEVEL 1** (Кат. №.5-174/5-176) и **CORMAY MULTICALIBRATOR LEVEL 2** (Кат. №. No 5-175/5-177) и для **CORMAY URINE CONTROL LEVEL 1** (Кат. №.5-161) и **CORMAY URINE CONTROL LEVEL 2** (Кат. №.5-162).

Значения величин и серийные номера метрифицированных контрольных материалов и калибраторов поданы в нижеприведенных таблицах:

Szanowni Państwo,

Informujemy, że wartości dla parametru **GLUKOZA** (Enzymatyczna z heksokinazą) zostały ponownie zmetrykowane dla surowic kontrolnych **CORMAY SERUM HN** (Nr kat. 5-172) i **CORMAY SERUM HP** (Nr kat. 5-173), kalibratorów **CORMAY MULTICALIBRATOR LEVEL 1** (Nr kat. 5-174/5-176) i **CORMAY MULTICALIBRATOR LEVEL 2** (Nr kat. 5-175/5-177) oraz kontroli **CORMAY URINE CONTROL LEVEL 1** (Nr kat. 5-161) i **CORMAY URINE CONTROL LEVEL 2** (Nr kat. 5-162).

Wyznaczone wartości i numery serii zmetrykowanych materiałów kontrolnych oraz kalibratorów podajemy w tabelach poniżej:

CORMAY SERUM HN	Cat. No / Nr kat. 5-172	Lot / Seria:	HN09	Exp. / Data ważn.:	2023-07
COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES		
<b>ACCENT-200, ACCENT-200 II GEN, BS-120, ACCENT-220S</b>					
GLUCOSE GLUKOZA	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	4.33 mmol/l 78.1 mg/dl		3.90 – 4.76 70.3 – 85.9	
<b>ACCENT S120, ACCENT MC240, ACCENT M320</b>					
GLUCOSE GLUKOZA	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	4.53 mmol/l 81.6 mg/dl		4.08 – 4.98 73.4 – 89.8	
<b>ACCENT-300</b>					
GLUCOSE GLUKOZA	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	4.32 mmol/l 77.8 mg/dl		3.89 – 4.75 70.0 – 85.6	
<b>BS-400, BS-480</b>					
GLUCOSE GLUKOZA	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	4.45 mmol/l 80.1 mg/dl		4.01 – 4.90 72.1 – 88.1	
<b>BS-800, BS-800M</b>					
GLUCOSE GLUKOZA	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	4.47 mmol/l 80.6 mg/dl		4.02 – 4.92 72.5 – 88.7	
<b>BIOLIS 15i</b>					
GLUCOSE GLUKOZA	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	4.40 mmol/l 79.3 mg/dl		3.96 – 4.84 71.4 – 87.2	
<b>PRESTIGE 24i, BIOLIS 24i PREMIUM</b>					
GLUCOSE GLUKOZA	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	4.38 mmol/l 79.0 mg/dl		3.94 – 4.82 71.1 – 86.9	
<b>BIOLIS 30i</b>					
GLUCOSE GLUKOZA	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	4.31 mmol/l 77.7 mg/dl		3.88 – 4.74 69.9 – 85.5	
<b>BIOLIS 50i</b>					
GLUCOSE GLUKOZA	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	4.40 mmol/l 79.3 mg/dl		3.96 – 4.84 71.4 – 87.2	
<b>MEAN FROM ALL ANALYZERS</b>					
GLUCOSE GLUKOZA	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	4.40 mmol/l 79.3 mg/dl		3.96 – 4.84 71.4 – 87.2	
<b>MANUAL METHOD</b>					
GLUCOSE GLUKOZA	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	4.40 mmol/l 79.3 mg/dl		3.96 – 4.84 71.4 – 87.2	

CORMAY SERUM HP	Cat. No / Nr kat. 5-173	Lot / Seria:	HP09	Exp. / Data ważn.:	2023-07
COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES		
<b>ACCENT-200, ACCENT-200 II GEN, BS-120, ACCENT-220S</b>					
GLUCOSE GLUKOZA	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.3 mmol/l 276 mg/dl		13.8 – 16.8 248 – 304	
<b>ACCENT S120, ACCENT MC240, ACCENT M320</b>					
GLUCOSE GLUKOZA	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.2 mmol/l 274 mg/dl		13.7 – 16.7 247 – 301	
<b>ACCENT-300</b>					
GLUCOSE GLUKOZA	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.0 mmol/l 271 mg/dl		13.5 – 16.5 244 – 298	
<b>BS-400, BS-480</b>					
GLUCOSE GLUKOZA	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.0 mmol/l 269 mg/dl		13.5 – 16.5 242 – 296	

<b>BS-800, BS-800M</b>				
GLUCOSE	Hexokinase	15.1	mmol/l	13.6 – 16.6
GLUKOZA	Enzymatyczna z heksokinazą	272	mg/dl	245 – 299
<b>BIOLIS 15i</b>				
GLUCOSE	Hexokinase	15.1	mmol/l	13.6 – 16.6
GLUKOZA	Enzymatyczna z heksokinazą	271	mg/dl	244 – 298
<b>PRESTIGE 24i, BIOLIS 24i PREMIUM</b>				
GLUCOSE	Hexokinase	14.7	mmol/l	13.2 – 16.2
GLUKOZA	Enzymatyczna z heksokinazą	265	mg/dl	239 – 292
<b>BIOLIS 30i</b>				
GLUCOSE	Hexokinase	14.8	mmol/l	13.3 – 16.3
GLUKOZA	Enzymatyczna z heksokinazą	266	mg/dl	239 – 293
<b>BIOLIS 50i</b>				
GLUCOSE	Hexokinase	15.1	mmol/l	13.6 – 16.6
GLUKOZA	Enzymatyczna z heksokinazą	271	mg/dl	244 – 298
<b>MEAN FROM ALL ANALYZERS</b>				
GLUCOSE	Hexokinase	15.1	mmol/l	13.6 – 16.6
GLUKOZA	Enzymatyczna z heksokinazą	271	mg/dl	244 – 298
<b>MANUAL METHOD</b>				
GLUCOSE	Hexokinase	15.1	mmol/l	13.6 – 16.6
GLUKOZA	Enzymatyczna z heksokinazą	271	mg/dl	244 – 298

<b>CORMAY MULTICALIBRATOR LEVEL 1</b>	<b>Cat. No / Nr kat. 5-174/ 5-176</b>	<b>Lot / Seria:</b>	<b>xxx-03x</b>	<b>Exp. / Data ważn.:</b>	<b>2023-06</b>
<b>COMPONENT / PARAMETR</b>	<b>METHOD / METODA</b>		<b>CALIBRATION VALUE / WARTOŚĆ KALIBRATORA</b>	<b>REFERENCE MATERIAL / MATERIAŁ ODNIESIENIA</b>	
GLUCOSE	Hexokinase		4.88	mmol/l	NIST SRM 965b
GLUKOZA	Enzymatyczna z heksokinazą		88.0	mg/dl	

<b>CORMAY MULTICALIBRATOR LEVEL 2</b>	<b>Cat. No / Nr kat. 5-175/ 5-177</b>	<b>Lot / Seria:</b>	<b>xxx-03xx</b>	<b>Exp. / Data ważn.:</b>	<b>2022-09</b>
<b>COMPONENT / PARAMETR</b>	<b>METHOD / METODA</b>		<b>CALIBRATION VALUE / WARTOŚĆ KALIBRATORA</b>	<b>REFERENCE MATERIAL / MATERIAŁ ODNIESIENIA</b>	
GLUCOSE	Hexokinase		15.1	mmol/l	NIST SRM 965b
GLUKOZA	Enzymatyczna z heksokinazą		272	mg/dl	

<b>CORMAY MULTICALIBRATOR LEVEL 2</b>	<b>Cat. No / Nr kat. 5-175/ 5-177</b>	<b>Lot / Seria:</b>	<b>xxx-04x</b>	<b>Exp. / Data ważn.:</b>	<b>2023-06</b>
<b>COMPONENT / PARAMETR</b>	<b>METHOD / METODA</b>		<b>CALIBRATION VALUE / WARTOŚĆ KALIBRATORA</b>	<b>REFERENCE MATERIAL / MATERIAŁ ODNIESIENIA</b>	
GLUCOSE	Hexokinase		15.0	mmol/l	NIST SRM 965b
GLUKOZA	Enzymatyczna z heksokinazą		271	mg/dl	

<b>CORMAY URINE CONTROL LEVEL 1</b>	<b>Cat. No / Nr kat. 5-161</b>	<b>Lot / Seria:</b>	<b>xxx-50 xxx-51 xxx-52</b>	<b>Exp. / Data ważn.:</b>	<b>2022-06</b>
<b>COMPONENT / PARAMETR</b>	<b>METHOD / METODA</b>		<b>MEAN / WARTOŚĆ ŚRODKOWA</b>	<b>RANGE / ZAKRES</b>	
GLUCOSE	Hexokinase		1.52	mmol/l	1.37 – 1.67
GLUKOZA	Enzymatyczna z heksokinazą		27.4	mg/dl	

<b>CORMAY URINE CONTROL LEVEL 1</b>	<b>Cat. No / Nr kat. 5-161</b>	<b>Lot / Seria:</b>	<b>xxx-53</b>	<b>Exp. / Data ważn.:</b>	<b>2022-12</b>
<b>COMPONENT / PARAMETR</b>	<b>METHOD / METODA</b>		<b>MEAN / WARTOŚĆ ŚRODKOWA</b>	<b>RANGE / ZAKRES</b>	
GLUCOSE	Hexokinase		1.52	mmol/l	1.36 – 1.67
GLUKOZA	Enzymatyczna z heksokinazą		27.3	mg/dl	

<b>CORMAY URINE CONTROL LEVEL 1</b>	<b>Cat. No / Nr kat. 5-161</b>	<b>Lot / Seria:</b>	<b>xxx-54</b>	<b>Exp. / Data ważn.:</b>	<b>2023-03</b>
<b>COMPONENT / PARAMETR</b>	<b>METHOD / METODA</b>		<b>MEAN / WARTOŚĆ ŚRODKOWA</b>	<b>RANGE / ZAKRES</b>	
GLUCOSE	Hexokinase		1.58	mmol/l	1.42 – 1.73
GLUKOZA	Enzymatyczna z heksokinazą		28.4	mg/dl	

<b>CORMAY URINE CONTROL LEVEL 2</b>	<b>Cat. No / Nr kat. 5-162</b>	<b>Lot / Seria:</b>	<b>xxx-46 xxx-47 xxx-48</b>	<b>Exp. / Data ważn.:</b>	<b>2022-06</b>
<b>COMPONENT / PARAMETR</b>	<b>METHOD / METODA</b>	<b>MEAN / WARTOŚĆ ŚRODKOWA</b>		<b>RANGE / ZAKRES</b>	
GLUCOSE GLUKOZA	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	16.2 292	mmol/l mg/dl	14.6 – 17.8 263 – 321	
<b>CORMAY URINE CONTROL LEVEL 2</b>	<b>Cat. No / Nr kat. 5-162</b>	<b>Lot / Seria:</b>	<b>xxx-49</b>	<b>Exp. / Data ważn.:</b>	<b>2022-12</b>
<b>COMPONENT / PARAMETR</b>	<b>METHOD / METODA</b>	<b>MEAN / WARTOŚĆ ŚRODKOWA</b>		<b>RANGE / ZAKRES</b>	
GLUCOSE GLUKOZA	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	16.4 296	mmol/l mg/dl	14.8 – 18.1 266 – 326	
<b>CORMAY URINE CONTROL LEVEL 2</b>	<b>Cat. No / Nr kat. 5-162</b>	<b>Lot / Seria:</b>	<b>xxx-50</b>	<b>Exp. / Data ważn.:</b>	<b>2023-03</b>
<b>COMPONENT / PARAMETR</b>	<b>METHOD / METODA</b>	<b>MEAN / WARTOŚĆ ŚRODKOWA</b>		<b>RANGE / ZAKRES</b>	
GLUCOSE GLUKOZA	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	16.0 289	mmol/l mg/dl	14.4 – 17.6 260 – 318	